



**LA IGLESIA COLEGIATA DE SAN SERVACIO OBISPO,
EL CASTILLO Y LA CIUDAD VIEJA DE QUEDLINBURG,
EN SAJONIA-ANHALT, DECLARADOS POR LA UNESCO,
EN 1994, PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD**

ANTONIO LUQUE HERNÁNDEZ* Y HANS KÖNIG**

LA ABADÍA DE QUEDLINBURG, SU HISTORIA

La colegiata románica de San Servacio, también conocida como la catedral de Quedlinburg (1), es uno de los templos

* Del Instituto de Estudios Canarios

** Prof. H. Universidad de Viena

(1) Quedlinburg con una población de 22.842 habitantes (2004), cuenta con un conjunto único de mil doscientas casas de vigas entramadas de madera —el principal complejo de esas características de toda Alemania—, la plaza del mercado, con su ayuntamiento barroco, el castillo y la iglesia diocesana con el tesoro catedralicio. La ciudad fue fundada por Otón III el año 994; dotada de mercado, derechos aduaneros, y autorizada a acuñar moneda. Concebida para avivar a la abadía, las siguientes centurias presenciaron el crecimiento de una gran rivalidad entre ambas. En 1384 pasó a pertenecer a la liga de ciudades de la Baja Sajonia, y luego, en 1426 a la liga Hanseática. Pero en 1477 fue forzada a reconocer la soberanía de los electores de Sajonia. El Roldán, símbolo de la autonomía de la ciudad fue derribado, y



más significativos del arte románico alemán, en el que, además, se custodian importantes tesoros medievales. Situada sobre una colina, en las inmediaciones del río Bode, en el actual Estado federado de Sajonia-Anhalt, se construyó hace casi nueve siglos y se consagró en el año 1129. En Quedlinburg fue proclamado, en 912, Enrique I [Heinrich I] llamado *el Pajare-ro*(2) o *el Cazador* (876-936), duque de Sajonia. La urbe tuvo su

quedó sometida al gobierno abacial. Su mayor crecimiento urbano coincide con la Guerra de los Treinta Años (1618-1648). En ese tiempo se edificaron la mayoría de sus famosas casas, incluida la *Ständerbau*, la construcción de vigas de madera más antigua de Alemania.

(2) Enrique I *el Pajareo* o *el Cazador* nació en 876 y murió, el 2 de julio de 936, en su palacio de Memleben, a consecuencia de un ataque cerebral. Era hijo de Otón I, duque de Sajonia, y de Hedwige de Franconia. Venció a los eslavos y a los húngaros (906); liberó Sajonia y se convirtió en duque de esa región (912). Impuso su autoridad en Suabia y, especialmente, en Baviera; amplió la zona de influencia logrando que Lorena regresase a la dependencia germánica (925). Creó un notable sistema militar; reorganizó la caballería pesada, fortificó las ciudades y edificó castillos. Dirigió con éxito la lucha contra los eslavos, que en incursiones periódicas devastaban su Reino; gracias a la victoria en Lenzen pudo ocupar Praga, en 929; luego luchó contra los húngaros (933) y contra los daneses (934). Con el movimiento llamado *Drang nach Osten* impulsó la colonización del norte y el este del país; la evangelización del reino de Bohemia y el fortalecimiento de las estructuras eclesiásticas, reanudando la política carolingia de apoyo a las comunidades monásticas, valiéndose de numerosos eclesiásticos para la administración del estado. En los veinticuatro años de su reinado logró la consolidación del Imperio, y culminó su obra, asociado al trono a Otón I el Grande, su hijo y sucesor, evitando así la división de las tribus germanas, que para entonces, estaban unidas bajo su mando. Enrique I casó dos veces, la primera con Hatheburga de Alstadt, y la segunda, en 909, con Matilde de Ringelheim, santa de la Iglesia Católica. Del primer matrimonio procedió Thankamar, que se reveló contra su hermano Otón y murió en la batalla de Eresburg en el año 936. Del segundo enlace procedieron los cinco hijos relacionados a continuación: Otón I (912-973), que sucedió a su padre como rey de Germania (936-973) y emperador del Sacro Imperio Romano Germanico (962-973); Gerberga de Sajonia (914-984) que casó primero con el duque Giselberto de Lotaringia y, viuda, contrajo segundo matrimonio con Luis IV de Francia, y fue madre de Lotario de Francia; Enrique I, duque de Baviera (919/921-1 de noviembre de 955); Brun (925-965), duque de Lotaringia y luego arzobispo de Colonia; y la más joven, Hedwige de Sajonia, que casó con Hugo el Grande (898-956), duque de Francia y conde de París, con quien fue madre de Hugo Capeto (940-996), rey de Francia (987-996), fundador de la dinastía de los Capeto.



origen en el primitivo asentamiento conocido por Quedlingen, que Enrique I fortificó contra los magiares y que aparece mencionado por primera vez el 22 de abril de 922, en un documento conservado en la abadía imperial de Corvey.

Enrique I [Heinrich I] se había opuesto a Conrado I de Franconia, quien no obstante le designó sucesor, y fue elegido rey de Germania en mayo de 919. Promotor de la unificación de los territorios alemanes, se le considera fundador del Sacro Imperio Romano Germánico. En Quedlinburg edificó un pequeño palacio residencia, sobre el peñón granítico, que domina el actual barrio de Wassertor, del cual se conservan algunos vestigios. En ese mismo lugar fundaría su viuda, la reina Matilde (3), el monasterio femenino más antiguo de Alemania. Esa abadía entraba en el número de las llamadas imperiales, por su dependencia del emperador y del pontífice. Su priora era propietaria de inmensos territorios; tenía voz y asiento en la Dieta Imperial, y desde el siglo xvii se sentaba entre los prelados. Entre sus posesiones figuraron Vogtland y la propia ciudad de Quedlinburg. Compartía con otras abadías el dominio de Balbeck y Michalesstein. El palacio fue residencia favorita de los Otones y de sus inmediatos sucesores. Las abadesas —sesenta y cuatro en total— pertenecieron siempre a las familias de la realeza alemana, e incluso, las monjas comunes debían pertenecer a la nobleza. La primera fue la princesa Matilde (4), hija de Otón I, el

(3) Santa Matilde (Westfalia, c.890-Quedlinburg, 968), hija de Teodorico, duque de Westfalia, educada en el monasterio de Herford. Casó con Enrique I, *el Pajadero* o *el Cazador*. Su esposo en 936 y Matilde..., le sobrevivió treinta y dos años. A poco de enviudar, fue expulsada de palacio por su hijo el emperador Otón I, que la hacía cómplice de la rebelión de su hermano Enrique contra él, en ese tiempo Matilde ingresó en un convento para rezar por la reconciliación entre sus hijos; realizada esta, ellos no creyeron que Matilde había el dinero que decía haber dado en limosnas y la forzaron a que se los entregara. Por fin dieron crédito a su madre y le permitieron regresar a palacio. No obstante, se retiró al monasterio de Quedlinburg, dedicando el resto de su vida a ejercer la Caridad y a la fundación de obras pías.

(4) Matilde, abadesa de Quedlinburg (inicio de 955- 6 de febrero de 999). En 966 con sólo once años comenzó a regir la abadía. Acompañó a su hermano Otón II a Roma en las Navidades de 981 y recibió de este un im-



Grande (5) y de su mujer Santa Adelaida y nieta de Santa Matilde, la fundadora; empezó a regir el monasterio en 966.

En tiempos de la abadesa Matilde concluyó el palacio imperial con un complejo que abarcaba la propia colina, el campo de torneos y el templo de San Wiperto. Estos monasterios y la propia Corte se convirtieron en centros de vida religiosa y cultural. El «renacimiento otóniano» se manifestó en la producción de manuscritos iluminados, principal forma artística de la época, en la que destacó la *scriptoria* del monasterio de Quedlinburg. En su recinto tuvo lugar en 973 una reunión de la Dieta en la que Boleslav II, duque de Bohemia (c.920-99) y Miecislao I, príncipe de los polacos y luego duque de Polonia, rindieron pleitesía al emperador. En el Sínodo de Quedlinburg de 1085 se lanzó un nuevo anatema contra el emperador Enrique IV (1050-1106); en 1207 se entrevistaron aquí los candidatos rivales a la corona: Felipe de Hohenstaufen (6), duque de

portante lagado; luego fue regente en Alemania de su sobrino Otón III durante el viaje a de ese emperador a Roma; está sepultada en la iglesia de la abadía de Quedlinburg.

(5) La Pascua de Resurrección del 973 la celebró el emperador Otón I en Quedlinburg; fue la última demostración de su autoridad. Estuvieron presentes embajadores rusos, húngaros, búlgaros, bizantinos y benaventinos, junto con daneses, bohemios y polacos. Luego compareció una extraordinaria representación de los Fatimíes de Egipto. Únicamente faltó a la cita la embajada del califa de Córdoba Aderrahmán III con quien se habían mantenido contactos entre 950 y 956.

(6) Felipe de Hohenstaufen, duque de Suabia (1177/1179-Bamberg, Baviera, 21/VI/1208), hijo menor del emperador Federico I Barbarroja y de Beatriz de Borgoña, y hermano del emperador Enrique VI. En 1196, al fallecer su hermano, el duque Conrado se convirtió en duque de Suabia. Candidato de los Staufen en 1198 fue elegido rey de Alemania frente a Otón IV pero no logró imponerse. Murió asesinado y le sucedió en el trono Romano Germánico su rival, que había sido su yerno. Casado con la princesa Irene Ángelo (1181-1208), hija de Isaac II Ángelo, emperador de Constantinopla, tuvieron las cuatro hijas siguientes: 1. Beatriz de Suabia (1198-1212) casada con Otón IV de Brunswick, rey de Alemania y emperador del Sacro Romano Imperio y rival de su suegro, este enlace no alcanzó posteridad. 2. Cunegunda de Suabia (1200-1248), esposa de Wenceslao I, rey de Bohemia, con quien tuvo cinco hijos. 3. María de Suabia (1201-1235), casada con Enrique II, duque de Bravante, padres de cinco hijos. 4. Beatriz Isabel de Suabia Hohenstaufen



Suabia —suegro de Fernando III, el *Santo* (1199-1252), rey de Castilla y León— y su yerno y enemigo Otón IV de Brunswick (1175-1218). En todo este tiempo la abadía de Quedlinburg, como residencia favorita de los Otones y de sus sucesores, jugó un papel protagonista en la historia alemana, ya que hasta principios del siglo XIII los emperadores celebraron en esta ciudad, hasta sesenta y nueve Dietas legislativas y tres sínodos. El monasterio mantenía a sus expensas varias escuelas y hospitales ubicados en sus inmediaciones.

Los mayores enemigos que tuvieron las prioras fueron los propios protectores del monasterio; así la última abadesa católica, Magdalena de Anhalt, que murió en 1514, sostuvo largas luchas contra los príncipes sajones y el obispo de Halberstadt. Si bien, la Reforma encontró la puerta abierta en Quedlinburg, en la abadía no se permitió, mientras estuvo bajo la protección del príncipe Jorge de Sajonia, el nuevo culto. Luego, a partir de 1539, la abadesa Ana de Stolberg, hermana del conde de Stolberg, que contaba entonces sólo trece años de edad, impulsó la Reforma. Su sucesora, la condesa Isabel de Reinstein, pidió aún su confirmación al papa Pío V, incluso mandó reunir un gran número de teólogos para intentar resolver la cuestión religiosa, pero pese a esto no regresó a la obediencia de Roma. En su recinto se celebró en 1583 una famosa controversia sobre la Eucaristía, entre los teólogos palatinobrandeburgueses con los brunswigenses. Cuando regía el monasterio la abadesa Ana Dorotea, en 1698, la Casa de Sajonia vendió a la de Brandenburgo los derechos sobre de protectorado de la abadía por 340.000 táleros. En ese tiempo vivía en el castillo

(Nuremberg, 1205-Toro, 5/XI/1235), después de la muerte de su padre (1177), permaneció bajo la tutela de Federico II, emperador del Sacro Imperio Romano Germánico, quien autorizó su matrimonio con el rey Fernando III de Castilla, el enlace fue ratificado en el monasterio de San Zoilo de Carrión de los Condes, Palencia en noviembre de 1219. Los cronistas la describen como «buenísima, bella, púdica y modesta», cualidades que hicieron a Beatriz de Suabia muy amada por sus súbditos. De este matrimonio procedieron diez hijos, y el primogénito fue el rey Alfonso X, llamado el *Sabio*. Fernando III de Castilla, su esposo, fue canonizado en 1671 por el papa Clemente X.



ANTONIO LUQUE HERNÁNDEZ Y HANS KÖNIG

monasterio Aurora de Konigsmark, favorita de Augusto II de Polonia. La penúltima abadesa fue Ana Amalia de Prusia, hermana de Federico el Grande, a quien sucedió Sofía Albertina, princesa de Suecia. Durante su gobierno, en 1803, se clausuró la abadía, transformada en el principado de Quedlinburg.

EL TEMPLO

El primitivo templo, que había sido levantado en el año 1021, fue destruido por un incendio ocurrido en 1070; luego sería reedificado y ampliado. La actual colegiata, consagrada en 1129, es la cuarta de las iglesias construidas sobre ese solar. El edificio monumental de piedra arenisca evidencia, tanto en la fachada como en la ornamentación interior, marcadas influencias lombardas. La perfecta distribución geométrica de masas y volúmenes, características de la arquitectura románica, se manifiestan en las pequeñas ventanas, anchos muros y macizos pilares que nos ofrece protección y amparo, como un verdadero «castillo de Dios en la colina».

Consta de tres naves y se cubre con un techo plano de madera. Planta arquitectónica en forma de cruz. En la nave central las vigas son longitudinales y transversales en las laterales. Definido en el cruce de las naves y las cuatro arcadas, el cuadrado predomina como forma geométrica. Ese rectángulo se define tres veces en la nave central y en el coro alto. La combinación de dos columnas y un pilar se corresponden con la modificación del contrafuerte «sajón»; hasta un total de doce columnas y cuatro pilares, en clara alusión a los apóstoles y a los evangelistas. En la primera columna se representan personas relacionadas con la fundación del templo. Los capiteles y los frisos evidencian la rica simbología medieval y testimonian la influencia bizantina en la arquitectura de la baja Sajonia. De difícil interpretación son las alegorías que representan animales fantásticos, serpientes y máscaras, si bien se encuentran junto a otros símbolos claramente explicables; así las uvas, por ejemplo, que aluden al Sacramento del altar, las bandas trenzadas —sin principio ni fin—



sugieren la eternidad o el águila romana que, Carlomagno recuperó como emblema, en el año 800, cuando declaró *Renovatio romani imperii*, y con el transcurso del tiempo pasó a convertirse en representación de Cristo y de su naturaleza divina. Las ventanas de la nave central están decoradas con columnas montadas. A la manera de las catedrales, los techos y paredes de la colegiata fueron cubiertos con numerosos frescos, de los que sólo se conserva la ornamentación. La puerta norte es el pórtico con columnas más antiguo de la arquitectura alemana.

En el siglo XIX se efectuaron extensos trabajos de restauración, eliminando las adiciones barrocas, que alteraban la traza original, y los elementos decorativos deteriorados, recuperaron su antiguo aspecto; entonces se edificaron las dos impresionantes torres, que tanto empaque confieren al templo. La reparación neo-románica de 1938 devolvió a la fábrica su apariencia primitiva; no obstante, los remates actuales de las torres se reconstruyeron después de 1945, para reparar los daños sufridos por los bombardeos de la artillería norteamericana.

LA CRIPTA

En esa bóveda subterránea se localizaron los muros originales de la primitiva capilla. Fue mandada a construir por la reina Matilde, fundadora de este monasterio, para que sirviera de sepultura al Rey, su marido, y a su muerte, a ella misma. Posee tres naves sostenidas con capiteles *otónicos* en forma de seta o pirámide, y paredes curvas. La arquitectura de la cripta, gracias al interés demostrado en su conservación por los religiosos premostratenses, no sufrió alteraciones, pese a la iglesia construida sobre ella en 1148. En la tumba situada al norte fue depositado el cadáver de rey Enrique I [Heinrich] y en la inmediata, en el sur, recibieron sepultura los restos mortales de Santa Matilde. La fosa del ábside fue edificada para lograr un lugar de culto en honor a ambos esposos.

En el techo se pueden apreciar los frescos originales del siglo XII, sobrepintados tras el triunfo de la Reforma (siglo XVI). Estas



ANTONIO LUQUE HERNÁNDEZ Y HANS KÖNIG

pinturas fueron descubiertas en los años 1906 y 1907 y restauradas entre 1967 y 1968. Muestran escenas del antiguo y del nuevo testamento. En el centro se ve a Jesucristo acompañado por dos apóstoles y un conjunto de personas, en alusión al milagro de la *Multiplicación de los panes*. También se representa la *Resurrección de Lázaro*, a *San Juan Bautista*, a *Suzana en el baño* y otras muchas versiones de ese episodio bíblico. En las paredes se contemplan hoy, ordenadas cronológicamente, lápidas sepulcrales de diferentes abadesas que hasta allí llegaron procedentes de la nave central del templo. Los laúdes situados en la pared al mediodía son los más antiguos del arte alemán y el primero de ellos data de 1130. Las formas góticas del coro, construido sobre la cripta en 1320, sólo se perciben desde el exterior. En el interior, la pared perteneciente al ábside consigue reconstruir el efecto del románico verdadero. Después de introducirse la Reforma y hasta 1812, la bóveda fue destinada al culto evangélico. Luego pasó a ser utilizada como granero. Posteriormente, tras largos años de reparación, en 1959, pudo consagrarse nuevamente como iglesia parroquial católica, bajo la advocación de Santa Matilde. Sobre la cripta se halla el presbiterio y el coro.

EL PRESBITERIO

El área del altar hasta el pie de las gradas —coro alto—, por donde se accede a él, era el espacio reservado a los sacerdotes. Ese lugar, figuración de la Jerusalén celestial, decorado con frescos y rico mobiliario, marco adecuado para la celebración de ritos y ceremonias religiosas, solemnizadas con las deslumbrantes vestiduras de los eclesiásticos y de los personajes reales. Frente al presbiterio, en la parte occidental, en un lugar destacado se encuentra el palco imperial. Así se evidenciaba la incuestionable unión entre la Iglesia y el Estado; argumento del poder civil como reino de Cristo en la tierra, tal como se entendía en la Edad Media. En la parte oriental unas escaleras conducen al coro alto y a las dependencias, en las que se guarda y expone el famoso tesoro medieval de la Cole-



giata. Después de la demolición de la cúpula románica, en 1320, se construyó una gótica, que determinaba el carácter de del templo, aunque, como era habitual, se fueron añadiendo construcciones a la moda de cada época.

EL RETABLO

Preside el altar un *Tríptico de la Crucifixión*, de autor anónimo, realizado en torno al año 1500. En la parte central esta representado *Cristo en la cruz*, y bajo él, congregados de izquierda a derecha, se encuentran san Andrés, Santiago, la Virgen María, san Juan Evangelista, san Esteban y san Antonio. Apartado, en menor escala, aparecen arrodillados el donante y un desconocido abad fundador de un convento agustino. En las laterales, *Cristo camino del Calvario* y *La oración en el huerto de Getsemaní*. En la zona norte del altar se pueden contemplar los restos del retablo de *La Anunciación*, tallado en madera hacia 1520.

EL ÓRGANO DE POTSDAM

Ese instrumento musical fue construido en 1971, en Potsdam, por la empresa Schuke. Posee 26 registros y dos mil tubos diferentes.

HISTORIA ULTERIOR

En el siglo XIX se desarrolló en Quedlinburg, de manera notable, la floricultura, y la ciudad consiguió una verdadera bonanza económica; de entonces son las villas *art nouveau* que enriquecen la urbe.

En 1936, Heinrich Himmler se incautó de las iglesias de San Wiperto y de San Servacio, desacralizándolas, y retirando de ellas todo el mobiliario religioso, que sustituyó por símbolos las Nazis. El mismo año, con motivo del milenario de la muer-



te de Enrique I, en quien Himmler se veía reencarnado, se colocaron las banderas de las Wafen-SS... Magdeburg. Así que hasta 1945 no se pudieron celebrar en el templo ningún tipo de funciones religiosas. La ciudad no sufrió, sin embargo, graves daños durante la Segunda Guerra Mundial. Al finalizar la contienda, se colocó nuevamente el crucifijo gótico en el altar. Tras efectuarse trabajos de restauración durante varios años, en 1959 volvió a consagrarse nuevamente como iglesia católica. Otra vez la imagen de Cristo domina el espacio interior del templo y testimonia que ésta es la casa de Dios, cuyo uso exclusivo ha de ser como lugar de reunión de la comunidad cristiana. Con motivo del 850 aniversario de la Colegiata, durante la solemnidad de Pentecostés de 1975, Krusche, obispo de Magdeburg, pronunció las siguientes palabras: «El hecho que esta iglesia no sea ya un museo, sino un lugar de reunión de la comunidad y feligreses; tras tantos siglos, después de tantas equivocaciones y después de siete años de profanación diabólica por las SS, constituye el autentico milagro de Pentecostés».

En cuanto a Quedlinburg, las autoridades de la Alemania Democrática no pudieron evitar el deterioro de su patrimonio monumental, pese a la llegada de artesanos polacos especializados en restauración. Se llegó a considerar la demolición de la ciudad vieja y reconstruirla al estilo socialista. Afortunadamente, la falta de fondos hizo inviable ese proyecto. A partir de la reunificación alemana, en 1990, se han invertido grandes sumas en la restauración del conjunto arquitectónico, hasta conseguir devolverle, en gran medida, su aspecto original. Al presente su futuro parece afianzado con la declaración por la UNESCO, en 1994, de la Iglesia Colegiata, el Castillo y la Ciudad Vieja de Quedlinburg, Patrimonio de la Humanidad

BIBLIOGRAFÍA

- «La STIFTSKIRCHE SAN SERVATI», resumen histórico, en tres folios, impresos traducido al castellano en el propio para uso de los visitantes al museo; sin fecha ni autor.



Beschreibung und Geschichte der Schlosskirche zu Quedlinburg, Berlin, 1883.

Enciclopedia Universal ilustrada euroamericana, de Espasa Calpe (1908-1930) 82, vols., con apéndices y suplementos anuales.

Gran Enciclopedia Larousse (10 vols., 1967-1972, y 1 volumen de suplemento, 1977, Planeta, España)

Hase y Quast, Die Gräber in der Schloss-kirche zu Quedlinburg 1485-1698, Halle, 1900.

[http://es.wikipedia.org/wiki/Enrique I el Pajareo](http://es.wikipedia.org/wiki/Enrique_I_el_Pajareo). (24.05.2009)

<http://es.wikipedia.org/wiki/Quedlinburg>. (24.05.2009)

<http://www3.quedlinburg.de/neu/spanisch/Tourismus/Kirchen.shtml>. (24.05.2009)

Huchs, Führer durch Quedlinburg.

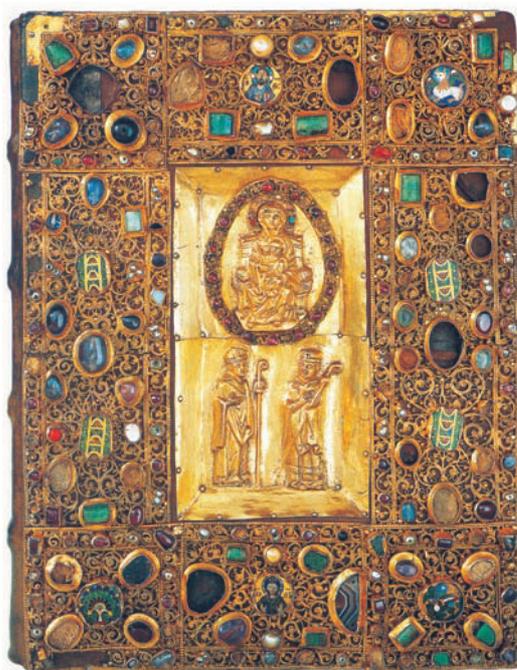
Kötzsche, Dietrich. Der Quedlinburg Schatz, Nicolai, Berlin, 1999.

Urkundenbuch der Stadt Quedlinburg, Halle, 1873-82.

ILUSTRACIONES



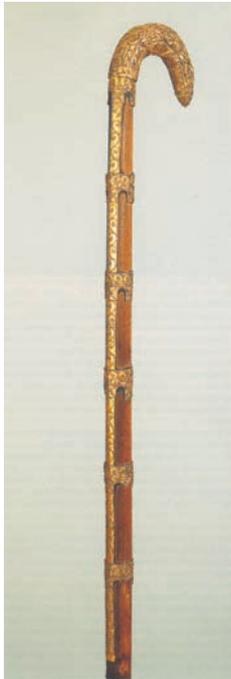
Peine ceremonial de Enrique I, [Heinrich I] llamado el Pajarero o el Cazador (876-936), duque de Sajonia y rey de Germania. En marfil, ensamblado en oro, con granates, piedras duras y aljófares de perlas. Siria o Egipto, siglos VII o VIII.



Portada del libro manuscrito conocido por «Evangelio de Samuel». Niedersachsen, años 1225-1230. Samuel recopiló y copió los Evangelios, ornándolos con miniaturas y muy bellos adornos; su firma aparece al final del trabajo. La portada de madera de roble está recubierta de plata sobredorada, ricamente ornamentada con corales, nacar y esmaltes en torno a la imagen central de la Virgen con el Niño y bajo ella los obispos Servacio y Dionisio, santos patronos de la abadía de Quedlinburg.

Relicario de Otón I el grande o de San Servacio. Perteneció a Carlos II de Francia, llamado el Calvo, (823-877) y luego fue del emperador Otto I, (912-973). Caja de madera recubierta con placas de marfil bellamente esculpidas —representado a los apóstoles y sobre ellos los signos del zodiaco— y ornadas con piedras duras. En el frontis destaca una gran amatista oval, con la cara de Dionisio, Roma Siglo I. Constituye el objeto más valioso de la cámara del tesoro de Quedlinburg.

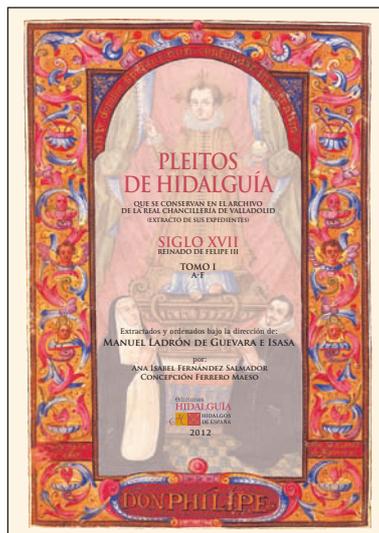




Baculo de San Servacio, obispo de Tongres (+384). De Madera de fresno, recubierto de plata repujada con adornos de oro. Con algunos resto de seda púrpura. Lorena, siglo X.



Arqueta «Fatimíes» con armazón de varas trenzadas, lacada y lustrada en rojo, con asa y cerradura en hierro forjado y calado. Egipto, siglo X. Los caballeros y los escudos heráldicos fueron pintados en Quedlinburg hacia 1208.



**PLEITOS
DE HIDALGUÍA**

QUE SE CONSERVAN EN EL ARCHIVO
DE LA REAL CHANCILLERÍA DE VALENCIA
EXTRACTO DE SUS EXPEDIENTES

SIGLO XVII

REINADO DE FELIPE III

TOMO I

A4

Extractados y ordenados bajo la dirección de
MANUEL LADRÓN DE GUEVARA E ISASA

EDITADO POR
**ANA ISABEL FERNÁNDEZ SALVADOR
CONCEPCIÓN FERRERO MAESO**

DELEGACIÓN
HIDALGUÍA
SERVICIO DE
ESTUDIOS
2012

DON PHILIPPE